

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 217



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. augusztus 21.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

A Bizottság 762/2009/EK rendelete (2009. augusztus 20.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Bizottság

2009/620/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. augusztus 20.) Abruzzo körzetnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülő olaszországi körzetek jegyzékébe való felvétele tekintetében a 2005/779/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2009) 6388. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 3

2009/621/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. augusztus 20.) a 2008/185/EK határozat Észak-Írországnak az Aujeszky-féle betegségre vonatkozó, jóváhagyott nemzeti ellenőrzési terveket végrehajtó régiók jegyzékébe való felvétele tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2009) 6394. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 5

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 762/2009/EK RENDELETE

(2009. augusztus 20.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. augusztus 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. augusztus 20-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	29,6
	XS	27,8
	ZZ	28,7
0707 00 05	MK	39,3
	TR	114,3
	ZZ	76,8
0709 90 70	TR	99,3
	ZZ	99,3
0805 50 10	AR	77,5
	UY	74,8
	ZA	65,1
	ZZ	72,5
0806 10 10	EG	166,2
	IL	139,5
	TR	110,8
	US	170,2
	ZA	151,7
	ZZ	147,7
0808 10 80	AR	112,2
	BR	65,4
	CL	71,4
	NZ	83,0
	ZA	80,7
	ZZ	82,5
0808 20 50	CN	60,3
	TR	132,8
	ZA	92,8
	ZZ	95,3
0809 30	TR	136,8
	ZZ	136,8
0809 40 05	IL	107,7
	ZZ	107,7

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. augusztus 20.)

Abruzzo körzetnek a sertések hólyagos betegségétől mentesnek minősülő olaszországi körzetek jegyzékébe való felvétele tekintetében a 2005/779/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2009) 6388. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/620/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes élő állatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésének harmadik mondatára,

mivel:

(1) A betegség olaszországi megjelenése következtében elfogadták az Olaszországban a sertések hólyagos betegségére elleni állat-egészségügyi intézkedésekről szóló, 2005. november 8-i 2005/779/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾. A határozat a sertések hólyagos betegségével kapcsolatos állat-egészségügyi szabályokat állapít meg az említett tagállamnak a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítéssel rendelkező körzeteire, valamint az ilyen minősítéssel nem rendelkező körzeteire vonatkozóan. E körzetek a 2005/779/EK határozat mellékleteiben vannak felsorolva.

(2) Olaszországban több éve a sertések hólyagos betegségére felszámolására és ellenőrzésére irányuló programot hajtanak végre annak érdekében, hogy Olaszország valamennyi körzete megkapja az e betegségtől mentes minősítést.

(3) Olaszország Abruzzo körzetének a sertések hólyagos betegségétől mentes minősítésével kapcsolatos információkat nyújtott be a Bizottsághoz, kimutatva, hogy a betegséget a körzetben felszámolták.

(4) Az információk vizsgálatát követően, és mivel a betegség felszámolására és ellenőrzésére irányuló éves olaszországi programok végrehajtása kedvező eredményeket mutat, helyénvaló Abruzzo körzetét a sertések hólyagos betegségétől mentes területnek elismerni.

(5) A 2005/779/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2005/779/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőkkel egészül ki a Basilicatára vonatkozó szövegrészt követően:

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

⁽²⁾ HL L 293., 2005.11.9., 28. o.

2. A II. mellékletből az Abruzzóra vonatkozó szövegrészt el kell hagyni.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. augusztus 20-án.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. augusztus 20.)

a 2008/185/EK határozat Észak-Írországnak az Aujeszky-féle betegségekre vonatkozó, jóváhagyott nemzeti ellenőrzési tervek végrehajtó régiók jegyzékébe való felvétele tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2009) 6394. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/621/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/432/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 64/432/EGK irányelv a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmére alkalmazandó szabályokat állapít meg. Az irányelv 9. cikke írja elő azokat a kritériumokat, amelyeknek megfelelően egyes fertőző betegségek, köztük az Aujeszky-féle betegségek esetében a kötelező nemzeti ellenőrzési tervek jóvá lehet hagyni.
- (2) Az Aujeszky-féle betegségekre vonatkozó, a sertések Közösségen belüli kereskedelmében alkalmazandó kiegészítő garanciákról és a betegséggel kapcsolatos információnyújtással szemben támasztott kritériumokról szóló, 2008. február 21-i 2008/185/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ meghatározza a sertések tagállamok közötti szállítására vonatkozó további biztosítékokat. Ezek a garanciák a tagállamok járványügyi helyzetük szerinti osztályozásához kapcsolódnak.
- (3) A 2008/185/EK határozat II. melléklete azokat a tagállamokat és azok régióit foglalja jegyzékbe, ahol az Aujeszky-féle betegségekre jóváhagyott nemzeti ellenőrzési tervek hajtanak végre.
- (4) Az Egyesült Királyság kiegészítő dokumentumokat nyújtott be a Bizottságnak az Aujeszky-féle betegséggel kapcsolatos észak-írországi helyzetről. Ott több éve

hajtanak végre az Aujeszky-féle betegségekre vonatkozó, nemzeti ellenőrzési tervet.

- (5) A Bizottság megvizsgálta a tagállam által benyújtott dokumentumokat, és megállapította, hogy az észak-írországi nemzeti ellenőrzési terv megfelel a 64/432/EGK irányelv 9. cikke (1) bekezdésében megállapított kritériumoknak. Ennek megfelelően Észak-Írországot fel kell venni a 2008/185/EK határozat II. mellékletében szereplő jegyzékbe.
- (6) A 2008/185/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2008/185/EK határozat II. melléklete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. augusztus 20-án.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o.⁽²⁾ HL L 59., 2008.3.4., 19. o.

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

Tagállamok vagy régiók, amelyekben az Aujeszky-féle betegségre jóváhagyott nemzeti ellenőrzési terveket hajtanak végre

ISO-kód	Tagállam	Régiók
BE	Belgium	Minden régió
ES	Spanyolország	Galícia, País Vasco, Asturias, Cantabria, Navarra, La Rioja autonóm közösségek területe León, Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid és Ávila tartományok területe Castilla y León autonóm közösségen belül Las Palmas tartomány területe a Kanári-szigeteken
HU	Magyarország	Minden régió
IT	Olaszország	Bolzano megye
UK	Egyesült Királyság	Észak-Írország minden régiója”

2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelven	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelven	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelven	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.